



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 15 Μαΐου 2008 (20.05)
(OR. en)**

9192/08

**Διοργανικός φάκελος:
2008/0096 (CNB)**

**UEM 110
ECOFIN 166**

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Για το Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,
ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής

Ημερομηνία Παραλαβής: 14 Μαΐου 2008

Αποδέκτης: κ. Javier SOLANA, Γενικός Γραμματέας / Υπατος Εκπρόσωπος

Θέμα: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του
κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98, αναφορικά με την εισαγωγή του ευρώ
στη Σλοβακία

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο της Επιτροπής - COM(2008) 250 τελικό.

συνημμ.: COM(2008) 250 τελικό



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 7.5.2008
COM(2008) 250 τελικό

2008/0096 (CNB)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98, αναφορικά με την εισαγωγή του ευρώ στη Σλοβακία

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Στις 7 Μαΐου 2008, η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση απόφασης του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 122 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, με την οποία διαπιστώνεται ότι η Σλοβακία πληροί τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος και καταργείται, με ισχύ από την 1 η Ιανουαρίου 2009, η παρέκκλιση για τη Σλοβακία.

Σε περίπτωση θετικής απόφασης, το Συμβούλιο θα πρέπει στη συνέχεια να λάβει τα λοιπά μέτρα που είναι αναγκαία για την εισαγωγή του ευρώ στη Σλοβακία.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου για την εισαγωγή του ευρώ¹ διέπει την αρχική εισαγωγή του ευρώ στο πρώτο κύμα κρατών μελών που συμμετείχαν στη ζώνη του ευρώ, καθώς και στην Ελλάδα². Ο κανονισμός αυτός τροποποιήθηκε με:

- τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2169/2005, στο πλαίσιο της προετοιμασίας για μελλοντικές διευρύνσεις της ζώνης του ευρώ
- τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1647/2006, προκειμένου να καλυφθεί η περίπτωση της Σλοβενίας (η οποία υιοθέτησε το ευρώ την 1η Ιανουαρίου 2007)
- τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 835/2007, προκειμένου να καλυφθεί η περίπτωση της Κύπρου (η οποία υιοθέτησε το ευρώ την 1η Ιανουαρίου 2008)
- τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 836/2007, προκειμένου να καλυφθεί η περίπτωση της Μάλτας (η οποία υιοθέτησε το ευρώ την 1η Ιανουαρίου 2008)

Ωστόσο, για να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98 στη Σλοβακία, πρέπει να προστεθεί σ' αυτόν αναφορά στο εν λόγω κράτος μέλος. Η παρούσα πρόταση περιλαμβάνει τις αναγκαίες τροποποιήσεις του εν λόγω κανονισμού.

Στο σχέδιο μετάβασης της Σλοβακίας στο ευρώ διευκρινίζεται ότι πρέπει να εφαρμοστεί σενάριο του τύπου "big bang", δηλαδή να συμπίσει η υιοθέτηση του ευρώ ως νομίσματος της Σλοβακίας με την εισαγωγή των τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ στο εν λόγω κράτος μέλος.

¹ ΕΕ L 139 της 11.5.1998, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1647/2006 του Συμβουλίου της 7ης Νοεμβρίου 2006 (ΕΕ L 309 της 9.11.2006, σ. 2).

² Βλ. κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2596/2000 του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 2000 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου για την εισαγωγή του ευρώ (ΕΕ L 300 της 29.11.2000, σ. 2).

2. ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ

2.1. Νομική βάση

Νομική βάση της παρούσας πρότασης είναι το άρθρο 123 παράγραφος 5 της συνθήκης ΕΚ, το οποίο προβλέπει τη θέσπιση των λοιπών μέτρων που είναι αναγκαία για την εισαγωγή του ευρώ στο κράτος μέλος για το οποίο έχει καταργηθεί η παρέκκλιση δυνάμει του άρθρου 122 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ.

Το Συμβούλιο αποφασίζει με ομοφωνία των κρατών μελών χωρίς παρέκκλιση και του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, έπειτα από πρόταση της Επιτροπής και κατόπιν διαβουλεύσεων με την ΕΚΤ.

2.2. Επικουρικότητα και αναλογικότητα

Η πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας. Ως εκ τούτου, δεν εφαρμόζεται η αρχή της επικουρικότητας.

Η παρούσα πρωτοβουλία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του στόχου της και είναι συνεπώς σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας.

2.3. Επιλογή του νομικού μέσου

Ο κανονισμός είναι το μόνο κατάλληλο νομικό μέσο για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου για την εισαγωγή του ευρώ.

3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει επίπτωση στον προϋπολογισμό της Κοινότητας.

4. ΣΧΟΛΙΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΡΘΡΩΝ

4.1. Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 1 στοιχείο α) και με το άρθρο 1α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98, ο πίνακας του παραρτήματος του εν λόγω κανονισμού απαριθμεί τα συμμετέχοντα κράτη μέλη και ορίζει την ημερομηνία υιοθέτησης του ευρώ, την ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή και την περίοδο σταδιακής απόσυρσης, εφόσον εφαρμόζεται, για το σύνολο των εν λόγω κρατών μελών. Σύμφωνα με το άρθρο 1 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98, περίοδος σταδιακής απόσυρσης μπορεί να εφαρμοστεί μόνο στα κράτη μέλη στα οποία η ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή συμπίπτει με την ημερομηνία υιοθέτησης του ευρώ. Αυτό δεν συνέβη στην περίπτωση των ένδεκα κρατών μελών που υιοθέτησαν το ευρώ την 1η Ιανουαρίου 1999 και της Ελλάδας που υιοθέτησε το ευρώ την 1η Ιανουαρίου 2001. Η ημερομηνία υιοθέτησης του ευρώ και η ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή συνέπεσαν στην περίπτωση της Σλοβενίας, της Κύπρου και της Μάλτας (1η Ιανουαρίου 2007 για τη Σλοβενία και 1η Ιανουαρίου 2008 για την Κύπρο και τη Μάλτα), αλλά οι συγκεκριμένες χώρες είχαν επιλέξει να μην έχουν περίοδο «σταδιακής απόσυρσης». Το σχέδιο μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή της Σλοβακίας προβλέπει την ίδια ημερομηνία για την

υιοθέτηση του ευρώ και τη μετάβαση στο ευρώ σε φυσική μορφή (1η Ιανουαρίου 2009), ενώ η χώρα αυτή επέλεξε να μην έχει περίοδο «σταδιακής απόσυρσης».

Με το παρόν άρθρο προστίθενται στο παράρτημα του κανονισμού /ΕΚ) αριθ. 974/98, με σειρά πρωτοκόλλου, η Σλοβακία και τα ακόλουθα στοιχεία που αφορούν το εν λόγω κράτος μέλος.

Κράτος μέλος	Ημερομηνία υιοθέτησης του ευρώ	Ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή	Κράτος μέλος με περίοδο "σταδιακής απόσυρσης"
«Σλοβακία	1 Ιανουαρίου 2009	1 Ιανουαρίου 2009	Όχι»

4.2. Άρθρο 2

Το παρόν άρθρο ορίζει την 1η Ιανουαρίου 2009 ως ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού, εξασφαλίζοντας έτσι ότι η εφαρμογή του είναι συμβατή με το χρονοδιάγραμμα των λοιπών πράξεων του Συμβουλίου για την υιοθέτηση του ευρώ από τη Σλοβακία, δηλαδή με την ημερομηνία κατάργησης της παρέκκλισης και την ημερομηνία έναρξης ισχύος της τιμής μετατροπής της σλοβακικής κορώνας.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98, αναφορικά με την εισαγωγή του ευρώ στη Σλοβακία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 123 παράγραφος 5,

την πρόταση της Επιτροπής³,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁴,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 974/98 του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1998, για την εισαγωγή του ευρώ⁵ προβλέπει ότι το ευρώ θα αντικαταστήσει τα νομίσματα των κρατών μελών που πληρούσαν τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος κατά το χρόνο της εισόδου της Κοινότητας στο τρίτο στάδιο της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2596/2000⁶ του Συμβουλίου τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 974/98 ενόψει της αντικατάστασης του εθνικού νομίσματος της Ελλάδας από το ευρώ.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2169/2005⁷ του Συμβουλίου τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 974/98 προκειμένου να δημιουργηθούν οι κατάλληλες προϋποθέσεις για τη μεταγενέστερη εισαγωγή του ευρώ στα κράτη μέλη που δεν έχουν ακόμη υιοθετήσει το ευρώ ως ενιαίο νόμισμα.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1647/2006⁸ του Συμβουλίου τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 974/98 ενόψει της αντικατάστασης του εθνικού νομίσματος της Σλοβενίας από το ευρώ.

³ EE C [...] της [...], σ. [...]

⁴ EE C [...] της [...], σ. [...]

⁵ EE L 139 της 11.5.1998, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1647/2006 του Συμβουλίου (EE L 309 της 9.11.2006, σ. 2).

⁶ EE L 300 της 29.11.2000, σ. 2.

⁷ EE L 346 της 29.12.2005, σ. 1.

⁸ EE L 309 της 9.11.2006, σ. 2.

- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 835/2007⁹ του Συμβουλίου τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 974/98 ενόψει της αντικατάστασης του εθνικού νομίσματος της Κύπρου από το ευρώ.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 836/2007¹⁰ του Συμβουλίου τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 974/98 ενόψει της αντικατάστασης του εθνικού νομίσματος της Μάλτας από το ευρώ.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 4 της Πράξης Προσχώρησης του 2003, η Σλοβακία είναι κράτος μέλος με παρέκκλιση, κατά την έννοια του άρθρου 122 της Συνθήκης.
- (8) Σύμφωνα με την απόφαση 2008/.../ΕΚ του Συμβουλίου της 2008, κατ' εφαρμογή του άρθρου 122 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος από τη Σλοβακία την 1η Ιανουαρίου 2009¹¹, η Σλοβακία πληροί τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος και η παρέκκλιση για τη χώρα αυτή καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2009.
- (9) Για την εισαγωγή του ευρώ στη Σλοβακία απαιτείται να επεκταθεί στη χώρα αυτή το πεδίο εφαρμογής των υφιστάμενων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98 για την εισαγωγή του ευρώ.
- (10) Στο σχέδιο της Σλοβακίας για τη μετάβαση στο ευρώ σε φυσική μορφή, διευκρινίζεται ότι τα τραπεζογραμμάτια και κέρματα ευρώ θα καταστούν νόμιμο χρήμα στο εν λόγω κράτος μέλος κατά την ημερομηνία υιοθέτησης του ευρώ ως νομίσματος. Κατά συνέπεια, ως ημερομηνία υιοθέτησης του ευρώ και μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή ορίζεται η 1η Ιανουαρίου 2009. Δεν εφαρμόζεται περίοδος «σταδιακής απόσυρσης».
- (11) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 974/98 πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

⁹ EE L [...] της [...], σ. [...]

¹⁰ EE L [...] της [...], σ. [...]

¹¹ EE L [...] της [...], σ. [...]

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

Παράρτημα

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 974/98, παρεμβάλλεται η ακόλουθη γραμμή μεταξύ των στοιχείων που αφορούν τη Σλοβενία και των στοιχείων που αφορούν τη Φινλανδία.

Κράτος μέλος	Ημερομηνία υιοθέτησης του ευρώ	Ημερομηνία μετάβασης στο ευρώ σε φυσική μορφή	Κράτος μέλος με περίοδο «σταδιακής απόσυρσης»
--------------	--------------------------------	---	---

«Σλοβακία	1 Ιανουαρίου 2009	1 Ιανουαρίου 2009	Όχι»
-----------	-------------------	-------------------	------